



České vydání

## Informace a oznámení

Ročník 61  
16. února 2018

Obsah

### II Sdělení

#### SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### Evropská komise

2018/C 061/01	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie – Případy, ve kterých Komise nevznesla námitky <sup>(1)</sup> . . . . .	1
2018/C 061/02	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie – Případy, ve kterých Komise nevznesla námitky <sup>(2)</sup> . . . . .	9

CS

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.  
<sup>(2)</sup> Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy.



## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

## Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie

## Případy, ve kterých Komise nevznesla námitky

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 061/01)

Datum přijetí rozhodnutí	07.10.2016	
Číslo podpory	SA.39543 (2015/N), SA.41134 (2015/N), SA.41925 (2015/N), SA.43547 (2015/N)	
Členský stát	Itálie	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Second amendment to the Resolution of Banca delle Marche S.p.A., Banca Popolare dell'Etruria e del Lazio Soc. Coop., Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A. and Cassa di Risparmio della Provincia di Chieti S.p.A.	
Právní základ	Legislative Decree No. 180 and 181 as of 16 November 2015	
Typ opatření	podpora ad hoc	Banca delle Marche S.p.A., Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A., Banca Popolare dell'Etruria e del Lazio Soc. Coop., Cassa di Risparmio della Provincia di Chieti S.p.A.
Cíl	Náprava vážné poruchy v hospodářství	
Forma podpory	Jiná – The amendment entails new aid in the form of a positive correction of the original impaired an asset measure. The original measures entailed also a capital injection.	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 44 (v milionech)	
Míra podpory	—	
Délka trvání programu	—	

Hospodářská odvětví	PENĚŽNICTVÍ A POJIŠŤOVNICTVÍ
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	National Resolution Fund set up by Bank of Italy. Via Nazionale 91, Roma Italy
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	23.11.2017	
Číslo podpory	SA.42268 (2017/E)	
Členský stát	Německo	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Beihilfen zur Förderung wohlfahrtspflegerischer Aufgaben	
Právní základ	Niedersächsisches Gesetz zur Förderung der Freien Wohlfahrtspflege	
Typ opatření	Režim podpory	Social service organisations
Cíl	—	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 20 (v milionech)	
Míra podpory	%	
Délka trvání programu	—	
Hospodářská odvětví	ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ PÉČE	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Land Niedersachsen	
Další informace	—	

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	23.11.2017	
Číslo podpory	SA.42877 (2017/E)	
Členský stát	Německo	

Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	CarePool Hannover GmbH	
Právní základ	Niedersächsisches Gesetz zur Förderung der Freien Wohlfahrtspflege	
Typ opatření	Režim podpory	Social service organisations
Cíl	—	
Forma podpory	Jiná – 1.) Direct grant 2.) Tax exemptions for voluntary staff of the beneficiaries 3.) Reduced fee for beneficiaries for access to public broadcasting.	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 300 (v milionech)	
Míra podpory	%	
Délka trvání programu	—	
Hospodářská odvětví	ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ PÉČE	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Land Niedersachsen	
Další informace	—	

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	19.06.2017	
Číslo podpory	SA.45183 (2017/N)	
Členský stát	Francie	
Region	PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Avance remboursable pour le programme de recherche et développement de l'hélicoptère X6 (Airbus Helicopters)	
Právní základ	Décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement	
Typ opatření	podpora ad hoc	
Cíl	Výzkum, vývoj a inovace	
Forma podpory	Vratné zálohy	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 330 (v milionech) Roční rozpočet: EUR 41,25 (v milionech)	

Míra podpory	25 %
Délka trvání programu	22.06.2015 – 31.12.2024
Hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	MOSCHETTI Pierre DTA/SDC – 50 rue Henry Farman – 75720 Paris Cedex 15
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	19.06.2017	
Číslo podpory	SA.45185 (2017/N)	
Členský stát	Německo	
Region	DONAU-RIES	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Airbus X6	
Právní základ	Bekanntmachung über die Möglichkeit einer anteiligen Finanzierung der Entwicklungskosten ziviler Luftfahrzeugausrüster vom 27. Oktober 2014.	
Typ opatření	Jednotlivá podpora	
Cíl	Výzkum, vývoj a inovace	
Forma podpory	Vratné zálohy	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 47,25 (v milionech) Roční rozpočet: EUR 9,45 (v milionech)	
Míra podpory	25 %	
Délka trvání programu	01.06.2017 – 31.12.2024	
Hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Referat IVD2 Scharnhorststrasse 34-37, 10115 Berlin, Deutschland	
Další informace	—	

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	15.09.2017
Číslo podpory	SA.48485 (2017/N)

Členský stát	Rakousko	
Region	OESTERREICH	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	BMVIT – Programm für die Unterstützung des Ausbaues von Anschlussbahnen sowie von Umschlagsanlagen des Intermodalen Verkehrs	
Právní základ	Programm des BMVIT für die Unterstützung des Ausbaues von Anschlussbahnen sowie von Umschlagsanlagen des Intermodalen Verkehrs, Federal Railway Act BGBl. Nr. 60/1957, as amended by BGBl. I Nr. 137/2015	
Typ opatření	Režim podpory	Any company based in Austria
Cíl	Koordinace dopravy, Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 50 (v milionech) Roční rozpočet: EUR 10 (v milionech)	
Míra podpory	50 %	
Délka trvání programu	01.01.2018 – 31.12.2022	
Hospodářská odvětví	Železniční nákladní doprava	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie, BMVIT Radetzkystrasse 2, 1030 Wien	
Další informace	—	

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	11.12.2017	
Číslo podpory	SA.49181 (2017/N)	
Členský stát	Francie	
Region	FRANCE	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Appel d'offres portant sur la réalisation et l'exploitation d'installations hydroélectriques nouvelles situées en France métropolitaine	
Právní základ	Code de l'énergie, notamment ses articles L. 311-10 à L. 311-13-6 et R. 311-13 à R. 311-25	
Typ opatření	Režim podpory	—
Cíl	Energie z obnovitelných zdrojů, Rozvoj odvětví	

Forma podpory	Jiná – Appel d'offres et complément de rémunération
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 588 (v milionech) Roční rozpočet: EUR 29,4 (v milionech)
Míra podpory	0 %
Délka trvání programu	do 01.05.2022
Hospodářská odvětví	Výroba elektřiny
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministère de la transition écologique et solidaire Tour Sequoia, 92 055 La Defense CEDEX. France
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	18.12.2017
Číslo podpory	SA.49294 (2017/N)
Členský stát	Itálie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Aiuto al settore cinematografico: tax credit interno per produttori cinematografici modifiche
Právní základ	legge 14 novembre 2016, n. 220, articolo 15 e 21; Disposizioni applicative in materia di credito di imposta per le imprese di produzione cinematografica ed audiovisiva di cui all'articolo 115 della legge 14 novembre 2016, n. 220 (schema di decreto interministeriale)
Typ opatření	Režim podpory
Cíl	Kultura
Forma podpory	Jiná forma daňové úlevy – Tax credit
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 900 (v milionech) Roční rozpočet: EUR 150 (v milionech)
Míra podpory	100 %
Délka trvání programu	do 31.12.2023



Hospodářská odvětví	Činnosti v oblasti filmů; videozáznamů a televizních programů
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo Via del Collegio Romano 27 00186 Roma RM Italia
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	18.12.2017	
Číslo podpory	SA.49296 (2017/N)	
Členský stát	Itálie	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Aiuti al settore audiovisivo: tax credit interno per produttori audiovisivi – modifiche	
Právní základ	Legge 14 novembre 2016, n. 220; Disposizioni applicative in materia di credito di imposta per le imprese di produzione cinematografica ed audiovisiva di cui all'articolo 115 della legge 14 novembre 2016, n. 220 (schema di decreto interministeriale)	
Typ opatření	Režim podpory	—
Cíl	Kultura	
Forma podpory	Jiná forma daňové úlevy – Tax credit	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 900 (v milionech) Roční rozpočet: EUR 150 (v milionech)	
Míra podpory	100 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2023	
Hospodářská odvětví	Činnosti v oblasti filmů; videozáznamů a televizních programů	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo Via del Collegio romano 27 00186 Roma RM Italia	

Další informace	—
-----------------	---

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum přijetí rozhodnutí	22.01.2018	
Číslo podpory	SA.49619 (2017/N)	
Členský stát	Chorvatsko	
Region	Istarska županija, Jadranska Hrvatska	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Rescue aid in favour of Uljanik Shipyard – Croatia	
Právní základ	—	
Typ opatření	Jednotlivá podpora	Uljanik brodogradilište d.d.
Cíl	Záchrana podniků v obtížích	
Forma podpory	Záruka	
Rozpočet	Celkový rozpočet: HRK 724,32 (v milionech)	
Míra podpory	100 %	
Délka trvání programu	—	
Hospodářská odvětví	Stavba lodí a plavidel	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministarstvo financija (Ministry of Finance) Katančičeva 5 10 000 Zagreb Croatia	
Další informace	—	

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

**Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie**

**Případy, ve kterých Komise nevznesla námitky**

(Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy)

(2018/C 061/02)

Datum přijetí rozhodnutí	03.01.2018	
Číslo podpory	SA.49394 (2017/N)	
Členský stát	Itálie	
Region	TRENTO	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Criteri fondamentali per la concessione di contributi agli investimenti nel settore della trasformazione di prodotti agricoli e nella commercializzazione di prodotti agricoli (piccole, medie e grandi imprese) – articolo 28 della Legge provinciale 28 marzo 2003, n. 4 (legge provinciale in materia di agricoltura)	
Právní základ	Legge provinciale 28 marzo 2003, n. 4 – Art. 28 „Contributi per il potenziamento delle strutture“; deliberazione n. 2140/2015 come modificata dalla deliberazione n. 735/2016; progetto di deliberazione di modifica della deliberazione n. 2140/2015.	
Typ opatření	Režim podpory	—
Cíl	Podpora na investice související se zpracováním zemědělských produktů a uváděním zemědělských produktů na trh	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: EUR 50 (v milionech)	
Míra podpory	40 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2020	
Hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO – SERVIZIO AGRICOLTURA VIA G.B. TRENER, 3 – 38121 TRENTO	
Další informace	—	

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.









ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS